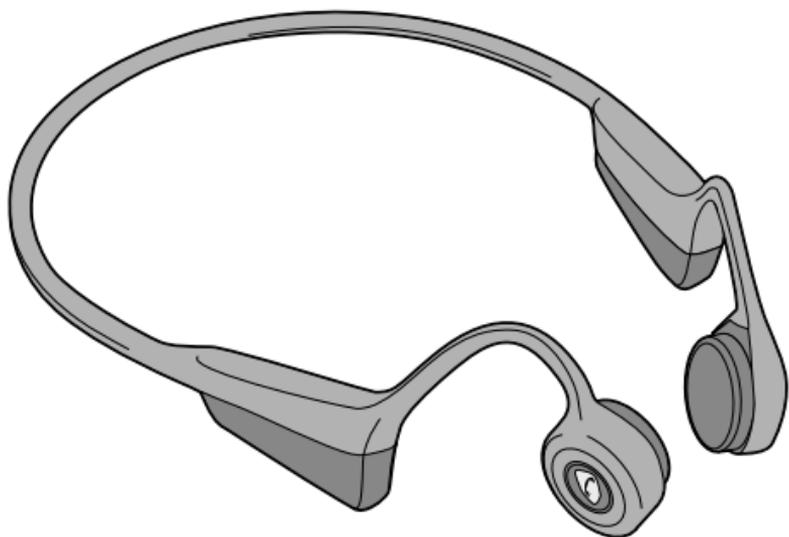


Bluetooth®-Kopfhörer mit Knochenleitung



de Bedienungsanleitung

111360HB22XXI · 2020-12

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit Ihrem neuen **Bluetooth®**-Kopfhörer mit Knochenleitung können Sie Musik hören und gleichzeitig Umgebungsgeräusche wahrnehmen. Diese Art von Kopfhörern eignet sich am besten für Sportler, Autofahrer, Radfahrer oder andere Outdooraktivitäten, bei denen es wichtig ist, die Umgebungsgeräusche wie z.B. den Straßenverkehr wahrzunehmen. Der Kopfhörer dient auch als Freisprechanlage: Wenn ein Telefonanruf hereinkommt, können Sie das Gespräch direkt am Kopfhörer annehmen, mit Ihrem Gesprächspartner reden und danach das Gespräch beenden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit.

Inhalt

- 4 Sicherheitshinweise**
- 8 Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 9 Akku laden**
 - 10 Standby-Modus
- 10 Bluetooth®-Verbindung herstellen**
 - 11 Kopfhörer verbinden
 - 12 Reset
- 12 Bluetooth®-Verbindung trennen**
- 13 Gebrauch**
 - 13 Kopfhörer aufsetzen
 - 14 Ein- und ausschalten
 - 14 Wiedergabe starten / stoppen
 - 15 Titel auswählen
 - 16 Lautstärke regeln
 - 16 Klangqualität anpassen (Loudness)
- 17 Telefonieren
- 18 Google & Siri - Funktionen am Smartphone steuern (sofern das Smartphone diese Funktion unterstützt)
- 19 Störung / Abhilfe**
- 20 Technische Daten**
- 22 Konformitätserklärung**
- 23 Entsorgen**

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Kopfhörer dient zur Tonausgabe via **Bluetooth®** für mobile Wiedergabegeräte wie Smartphones, Tablet-PCs, Notebooks, MP3-Player etc.

Der Kopfhörer ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. über den Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Der Kopfhörer ist bei geschlossener Abdeckkappe strahlwassergeschützt. Wenn Sie den Kopfhörer aufladen, beachten Sie: Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen, auf oder in die nähere Umgebung des Kopfhörers. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Ist der Akku defekt, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. an den Kundenservice.

GEFAHR von Verletzungen

- Bei Verwendung des Kopfhörers im Straßenverkehr: Nehmen Sie keine Einstellungen am Kopfhörer vor, damit Sie nicht abgelenkt sind. Es besteht Unfallgefahr!
Erkundigen Sie sich auch vor dem Gebrauch, inwieweit die

Benutzung eines Kopfhörers im Straßenverkehr in Ihrem Land Einschränkungen unterliegt.

WARNUNG vor Verbrennungen/Brand

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie z.B. brennende Kerzen in die Nähe des Artikels. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Der Artikel enthält einen Lithium-Polymer-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht. Explosionsgefahr!
- Der Kopfhörer wird während des Ladevorgangs warm. Decken Sie ihn nicht ab.
- Laden Sie den Kopfhörer nicht in der Nähe von explosiven Gasen.

WARNUNG vor Gehörschäden

-  Hohe Lautstärke bei der Verwendung des Kopfhörers kann zum Verlust des Hörsinns führen. Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

VORSICHT - Sachschäden

- Der Kopfhörer ist geschützt gegen Regen sowie Strahlwasser. Tauchen Sie ihn jedoch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Schützen Sie den Kopfhörer auch vor hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, starker Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Kopfhörergehäuse. Stecken Sie auch keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen.
- Stellen Sie an der angeschlossenen Tonquelle vor dem Einschalten des Kopfhörers maximal Zimmerlautstärke ein, um Überlastungsschäden am Kopfhörer zu vermeiden.
- Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren usw. aus unmittelbarer Nähe des Kopfhörers fern. Diese können von den Magneten, die im Kopfhörer eingebaut sind, beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

Taste ↶

- Ein-/Aus-Schalter
- Wiedergabe starten / unterbrechen
- Spracheingabe aktivieren (Google, Siri etc.)

Ohrstöpsel



Kopfhörer

Kontrollleuchte



USB-Ladebuchse mit Abdeckkappe

Taste —

- Lautstärke verringern
- Vorherigen Titel auswählen

Taste +

- Lautstärke erhöhen
- Nächsten Titel auswählen

USB-Ladekabel

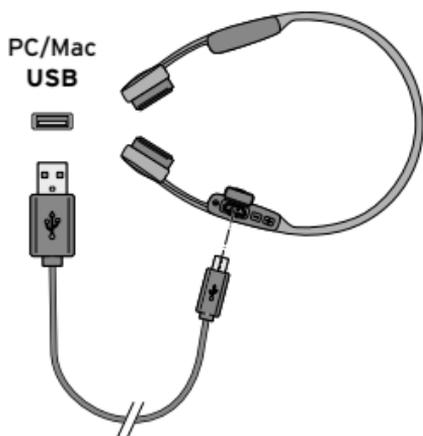


Mikrofon

Akku laden

Um Schäden am eingebauten Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Laden Sie den Akku des Kopfhörers am Computer oder über einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) am Stromnetz auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist (siehe Kapitel „Gebrauch“).



2. Öffnen Sie die Abdeckkappe .
3. Schließen Sie den Kopfhörer mit dem beiliegenden Ladekabel an einen USB-Anschluss am Computer oder einen Netzadapter mit USB-Anschluss an.

Die Lade-Kontrollleuchte leuchtet rot.

Ein normaler Ladevorgang dauert bei leerem Akku ca. 1,5 Stunden. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Lade-Kontrollleuchte blau.



- Je nach Umgebungsbedingungen, Lautstärke etc. beträgt die Musikwiedergabe ca. 5-6 Stunden (bei 60% Lautstärke) und die Standby-Zeit ca. 10 Tage.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Kopfhörer auch bei Nichtgebrauch alle 2 bis 3 Monate vollständig auf.
- Laden Sie den Kopfhörer bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Spielzeit.
- Bei ca. 20% Restkapazität des Akkus, ertönt ein Signalton. Laden Sie den Kopfhörer dann zeitnah auf.

Standby-Modus

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus, wenn sie ca. 10 Minuten lang kein Audio-Signal empfangen.

Bluetooth®-Verbindung herstellen

Das müssen Sie wissen und beachten:

- Einige Geräte brauchen längere Zeit für den Verbindungsaufbau; dies ist keine Fehlfunktion.

- Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
- Ggf. ist die Eingabe eines Passwortes erforderlich. Geben Sie dann 0000 ein.

Kopfhörer verbinden

1. Halten Sie die Taste  für ca. 5 Sekunden gedrückt. Aus dem Kopfhörer ertönt „POWER ON“ und kurz darauf „ENTER PAIRING“. Die Kontrollleuchte blinkt abwechselnd rot und blau.
2. Aktivieren Sie die **Bluetooth**[®]-Funktion an Ihrem mobilen Gerät (z.B. Smartphone) und starten Sie die Gerätesuche.
3. Wählen Sie **TCM607035** aus der Liste und bestätigen Sie ggf. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt ist, ertönt aus dem Kopfhörer „CONNECTION SUCCESFUL“ und danach ein kurzer Signalton. Die Kontrollleuchte blinkt nun in langsamen Abständen blau.

Beachten Sie:

Wenn Sie den Kopfhörer zwischendurch ausschalten, verbindet er sich nach dem erneuten Einschalten automatisch wieder mit dem zuvor verbundenen Gerät - sofern dieses in der Nähe und eingeschaltet sowie **Bluetooth**[®] aktiviert ist.

Reset

Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Wenn der Kopfhörer sich nicht verbindet, führen Sie einen Reset durch:

1. Entfernen Sie den Kopfhörer aus dem Bereich der elektromagnetischen Strahlungen.
2. Schalten Sie den Kopfhörer aus und wieder ein.

Bluetooth®-Verbindung trennen

Der Kopfhörer kann mit zwei Geräten gleichzeitig über **Bluetooth®** verbunden werden. So können Sie z.B. Musik vom MP3-Player hören und gleichzeitig eingehende Anrufe auf Ihrem Smartphone entgegennehmen.

1. Schalten Sie beim ersten mobilen Gerät die **Bluetooth®**-Funktion aus.
2. Verbinden Sie das zweite mobile Gerät wie zuvor beschrieben.
3. Aktivieren Sie beim ersten Gerät wieder die **Bluetooth®**-Funktion. Gehen Sie in das **Bluetooth®**-Menü, in dem alle verbundenen bzw. nicht verbundenen Geräte angezeigt werden, und wählen Sie erneut **TCM607035** aus der Liste.

Gebrauch

Der Kopfhörer kann Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr Wiedergabegerät unterstützt.

Der Kopfhörer unterstützt auch den Übertragungsstandard A2DP. Dieser Standard wird von den meisten gängigen mobilen Geräten unterstützt und wurde speziell dafür entwickelt, Stereo-Audio-Signale drahtlos via **Bluetooth®** zu übertragen.

i Ggf. müssen Sie die Übertragungsart über A2DP manuell an Ihrem mobilen Gerät aktivieren. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Kopfhörer aufsetzen



- ▷ Setzen Sie den Kopfhörer so auf, dass der Kopfhörer wie abgebildet auf der hinteren Wange aufliegt. Der Kopfhörer ist nun in direktem Kontakt mit dem Kopf und mit dem Knochen hinter dem Ohr. Der Schall, der vom Kopfhörer ausgeht, wird nun in Form von Vibrationen über den Knochen ins Innenohr geleitet.

Ohrstöpsel



Für den Fall, dass Sie die Umgebungsgeräusche unterdrücken bzw. dämpfen möchten, haben wir Ihnen zusätzlich Ohrstöpsel beigelegt.

Ein- und ausschalten

Einschalten

- ▷ Halten Sie die Taste  für ca. 2 Sekunden gedrückt. Es ertönt „POWER ON“ und kurz darauf ein Signalton. Die Kontrollleuchte blinkt blau. Wenn sich der Kopfhörer zudem noch mit einem mobilen Gerät (z.B. Smartphone) verbunden hat, ertönt außerdem „CONNECTION SUCCESSFUL“.

Ausschalten

- ▷ Halten Sie die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt. Es ertönt „HEADSET IS DISCONNECTED - POWER OFF“.

Wiedergabe starten / stoppen

Wiedergabe starten

- ▷ Drücken Sie 1x kurz die Taste . Es ertönt „PLAY“.

Wiedergabe stoppen

- ▷ Drücken Sie während der Wiedergabe 1x kurz die Taste . Es ertönt „PAUSE“.

Wiedergabe fortsetzen

- ▷ Drücken Sie erneut 1x kurz die Taste . Es ertönt „PLAY“.

Titel auswählen

Titelanfang / vorheriger Titel

- ▷ Halten Sie ca. 2 Sekunden die Taste  gedrückt ...
... innerhalb der ersten 3 Sekunden nach Anfang des Titels wird zum vorherigen Titel gesprungen. Es ertönt „LAST SONG“.
- ... nach ca. 3 Sekunden nach Anfang des Titels wird zum Titelanfang gesprungen (geräteabhängig). Es ertönt „LAST SONG“.

Nächsten Titel

- ▷ Halten Sie ca. 2 Sekunden die Taste  gedrückt. Es ertönt „NEXT SONG“.

Lautstärke regeln

Lautstärke erhöhen

- ▷ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste \oplus . Wenn die höchste Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.

Lautstärke verringern

- ▷ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste \ominus . Wenn die niedrigste Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.

Klangqualität anpassen (Loudness)



Bei niedriger Lautstärke nimmt das menschliche Ohr Bässe und Höhen nicht so gut wahr wie die Mitten. Dies kann mit der Loudness-Funktion kompensiert werden.

Einschalten

- ▷ Halten Sie die Taste \oplus und die Taste \ominus zusammen für ca. 3 Sekunden gedrückt. Sie hören eine kurze „aufsteigende“ Tonfolge.

Ausschalten

- ▷ Halten Sie die Taste \oplus und die Taste \ominus zusammen für ca. 3 Sekunden gedrückt. Sie hören eine kurze „abfallende“ Tonfolge.

Telefonieren

Sie können über das im Bedienteil integrierte Mikrofon direkt telefonieren. Dabei ist es in der Regel nicht erforderlich, das Mikrofon vor den Mund zu halten.

Ein Gespräch annehmen

Sobald ein Gespräch eingeht, hören Sie fortlaufend einen Klingelton und die Audiowiedergabe wird unterbrochen. Die Kontrollleuchte blinkt alle 5 Sekunden blau auf.

- ▷ Nehmen Sie ein eingehendes Gespräch an, indem Sie ...
 - ... 1x kurz die Taste  drücken.
Das Gespräch wird über den Kopfhörer übertragen.
Sie können über das integrierte Mikrofon frei sprechen.
 - ... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone annehmen.
Sie können an Ihrem Smartphone auswählen, ob Sie das Gespräch auf den Kopfhörer übertragen oder private Gespräche lieber direkt am Smartphone führen wollen.

Gespräch beenden

- ▷ Beenden Sie ein Gespräch, indem Sie ...
 - ... 1x kurz die Taste  drücken oder
 - ... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone beenden.

Je nach Smartphone wird die Audiowiedergabe automatisch fortgesetzt oder Sie müssen sie wie beschrieben neu starten.

Gespräch ablehnen

- ▷ Lehnen Sie ein eingehendes Gespräch ab, indem Sie die Taste  gedrückt halten.

Wahlwiederholung

- ▷ Wählen Sie erneut die zuletzt gewählte Nummer, indem Sie 2x kurz die Taste  drücken.

Stummschalten

- ▷ Halten Sie während des Gesprächs die Taste  und die Taste  zusammen für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon stumm zu schalten. Sie hören einen kurzen Signalton.
- ▷ Halten Sie die Taste  und die Taste  erneut zusammen für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon wieder zu aktivieren. Sie hören erneut einen kurzen Signalton.

Google & Siri - Funktionen am Smartphone steuern

(sofern das Smartphone diese Funktion unterstützt)

-  Für die Aktivierung der Spracheingabe sind ggf. bestimmte Einstellungen am Smartphone notwendig. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Smartphones.

- ▷ Um die Spracheingabe zu aktivieren, drücken Sie 3x kurz die Taste .
-

Störung / Abhilfe

Kein Ton.

- Lautstärke zu leise eingestellt?
- **Bluetooth®**-Verbindung ok? Verbinden Sie ggf. den Kopfhörer erneut mit dem zu koppelnden, mobilen Gerät (siehe Kapitel „Bluetooth®-Verbindung herstellen“, Absatz „Kopfhörer verbinden“).
- Akku leer bzw. niedriger Akkuladestatus? Laden Sie den Kopfhörer auf (siehe auch Kapitel „Akku laden“).

Störgeräusche im Kopfhörer.

- Entfernung zwischen gekoppeltem, mobilen Gerät und Kopfhörer zu groß.

Keine Bluetooth®-Verbindung.

- Ist Ihr mobiles Gerät **Bluetooth®**-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Gerätes.
- **Bluetooth®** im mobilen Gerät deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. **Bluetooth®**.

Kontrollieren Sie, ob der Kopfhörer in der Liste der gefundenen Geräte auftaucht. Wenn nicht, verbinden Sie die Geräte erneut wie im Kapitel „Bluetooth®-Verbindung herstellen“, Absatz „Kopfhörer verbinden“ beschrieben. Platzieren Sie beide Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.

- Ist bei Ihrem Wiedergabegerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.

Sprachsteuerung funktioniert nicht.

- Diese Funktionen sind abhängig vom jeweiligen Smartphone und den dort gewählten Einstellungen. Sehen Sie in der Anleitung Ihres Smartphones nach.

Technische Daten

Modell:	607 035
Software-Version:	1.1
Akku:	Lithium-Polymer 3,7 V/ 500 mAh Nennenergie: 1,85 Wh (nach UN 38.3 getestet)
Eingang:	5 V  1 A
Ausgang:	5 V  1 A

(Das Symbol  bedeutet Gleichstrom)

Ladezeit:	ca. 1,5 Stunden
Spielzeit:	ca. 5-6 Stunden (bei 60% Lautstärke)
Gewicht:	32 g
Schutzart:	IPX7 (Schutz vor Schäden nach kurzzeitigem Untertauchen (max. 1m Wassertiefe / bis zu 30 Minuten))

Bluetooth®:

Version:	V5.0
Reichweite:	max. 10 m (im freien Feld)
Frequenzbereich:	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Leistungspegel:	< 10 dBm
unterstützte Protokolle:	ACRCP1.6, A2DP1.3, HFP1.7, HSP1.2
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Hergestellt von:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir
uns technische und optische Veränderungen am
Artikel vor.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Lenco Benelux BV, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.lenco.com/607035

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn.

Kompatibel mit

Bluetooth® Smart-fähiges Smartphone oder Tablet

- Android ab 4.3
- iOS-Phones (iOS 7.0 und höher);
iOS-Tablets (iOS 7.0 und höher)

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lenco Benelux BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch Lenco Benelux BV erfolgt unter Lizenz.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie **leere Akkus/Batterien** dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!



Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden.

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und **leere Akkus/Batterien** bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, die aus Sicherheitsgründen fest eingebaut sind und nicht entnommen werden können, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Artikelnummer: 607 035